

CPHI | SPC

Canadian Population Health Initiative | Initiative sur la santé de la population canadienne



Analyse de la conjoncture des stratégies de transfert de la recherche



Canadian Institute
for Health Information

Institut canadien
d'information sur la santé

Préparé par

**Initiative sur la santé de la population canadienne
de
l'Institut canadien d'information sur la santé**

Février 2001

**Analyse
de la conjoncture des
stratégies de transfert
de la recherche**

Le contenu de cette publication peut être reproduit en totalité ou en partie pourvu que ce ne soit pas à des fins commerciales et que l'Institut canadien d'information sur la santé soit identifié.

Les demandes d'autorisation doivent être acheminées à :

Institut canadien d'information sur la santé
377, rue Dalhousie
Bureau 200
Ottawa (Ontario)
K1N 9N8

Téléphone : (613) 241-7860
Télécopieur : (613) 241-8120
www.icis.ca

ISBN: 1-896104-77-0

© 2001 Institut canadien d'information sur la santé

This publication is also available in English under the title of:
An Environmental Scan of Research Transfer Strategies, February 2001
ISBN : 1-896104-76-2

Remerciements

L'Initiative sur la santé de la population canadienne tient à remercier tous les organismes qui ont contribué à la production de ce rapport par leurs informations et leurs commentaires.

- Caledon Institute of Social Policy
- Centre canadien de politiques alternatives
- Centre d'élaboration et d'évaluation de la politique de soins de santé du Manitoba, Université du Manitoba
- Centre for Health Economics and Policy Analysis, Université McMaster
- Centre for Health Services and Policy Research, Université de Colombie-Britannique
- Conseil canadien de développement social
- Direction générale de la recherche appliquée, Développement des ressources humaines Canada
- Fondation canadienne de la recherche sur les services de santé
- Health Services Utilization and Research Commission, Saskatchewan
- Institut canadien de recherches avancées
- Institut de recherche en services de santé
- Institut de recherche sur le travail et la santé
- Institut Parkland, Université de l'Alberta
- Kennedy School of Government, Université Havard
- Population Health Research Unit, Université Dalhousie
- Réseaux canadiens de recherche en politiques publiques
- Réseau de liaison et d'application de l'information sur la santé

À propos de l'Institut canadien d'information sur la santé

Créé par les ministres de la santé du Canada en 1994, l'Institut canadien d'information sur la santé est un organisme national, indépendant et sans but lucratif qui a pour mandat de coordonner la mise en oeuvre et le maintien d'une approche globale et intégrée des informations sur la santé au Canada. À cette fin, l'Institut fournit et coordonne l'acquisition de données exactes et ponctuelles et des informations requises pour :

- établir des politiques rationnelles en matière de santé;
- effectuer une gestion efficace du système de santé canadien; et
- sensibiliser le public aux facteurs qui nuisent à la santé.

L'Initiative sur la santé de la population canadienne (ISPC) a été intégrée à l'ICIS en 1999, en vertu du projet Carnet de route.

Table des matières

Synthèse.....	i
1. Introduction	1
2. Méthodologie	2
3. Constatations majeures	3
A. Public cible	3
B. Le moment propice	7
C. Méthode.....	10
Stratégie	16
Organisation	16
Légende	16
4. Conclusion	17
Annexe 1 – Organismes participants	A-1

Synthèse

La connaissance des facteurs qui ont une incidence sur la santé des individus et des communautés peut avoir une influence sur les politiques et améliorer la santé et le bien-être des Canadiens. Pour s'assurer que la recherche mette en évidence les facteurs déterminants à l'égard des politiques en matière de santé et à la prise de décision, il est nécessaire de mettre sur pied des stratégies efficaces de transfert des connaissances et d'engagements en matière de politiques. De telles stratégies se doivent d'identifier les besoins de recherche sur la santé des populations des décideurs et de les inciter à appliquer les résultats de la recherche aux déterminants de la santé.

Pour identifier une gamme de stratégies de transfert des connaissances acquises par la recherche, l'Initiative sur la santé de la population canadienne (ISPC) a mené une analyse de la conjoncture des stratégies utilisées par les organismes gouvernementaux et non gouvernementaux. Ce rapport examine les stratégies de transfert des connaissances de 17 organismes engagés dans la recherche et la mise en oeuvre de politiques et de recherches dans le domaine social et de la santé. Les stratégies auxquelles ont recours ces organismes ont été analysées en fonction de trois critères : le public cible (QUI a été mis à contribution), le choix du moment propice (QUAND aura lieu cette mise à contribution au cours du processus de recherche) et la méthode (COMMENT le public cible a-t-il été mis à contribution).

L'analyse des ces organismes a démontré que, bien que les publics cibles varient, les organismes partagent un même objectif : faire en sorte que les résultats de leurs recherches et leurs options politiques retiennent l'attention de ceux

qui pourraient en faire un usage pratique dans l'élaboration de politiques et la prise de décisions. Ces publics spécifiques incluent les spécialistes en politiques, les ministères, les organismes régionaux sur la santé et les médias. En ce qui a trait au moment propice, les organismes engagent des décideurs à diverses étapes du processus de recherche, de l'identification initiale des priorités de recherche jusqu'aux programmes de sensibilisation qui se déroulent après que la recherche est terminée. Enfin, les méthodes utilisées pour faire participer les publics vont de l'utilisation des sites Web et des modèles informatisés à l'embauche de porte-parole et de responsables du transfert de la recherche.

Il a ainsi été possible de démontrer que la diffusion des résultats des recherches sur la santé des populations doit cibler une grande variété d'individus et d'organisations. La liste ci-dessous énumère les publics cibles potentiels et existants pour la recherche sur la santé des populations et analyse brièvement les motifs justifiant la mise à contribution de chacun de ces groupes :

- Les *ministères qui mettent l'accent sur les services sociaux et les services de santé* constituent de potentiels collaborateurs.
- Les *organismes de réglementation menant des recherches similaires* ont établi des réseaux de communication avec les décideurs.
- Les *organisations internationales* augmentent la crédibilité et le prestige.
- Les *organisations professionnelles*, tout particulièrement celles du secteur de la santé, offrent l'accès à de nouveaux publics.

- Le *grand public* se fait porte-parole auprès des décideurs.
- Les *organismes communautaires* offrent leur soutien à la communauté et aident à la diffusion.
- Le *milieu des affaires* exerce une influence prépondérante en milieu de travail.
- Les *autorités régionales en matière de santé et les fournisseurs de soins de santé* procurent les services de santé et identifient les cibles appropriées pour la diffusion d'information et de services.
- une utilisation efficace des sites Web;
- l'élaboration d'une stratégie de transfert des recherches pour chaque projet;
- l'établissement de liens officiels et de partenariats avec les responsables des politiques et les décideurs;
- l'embauche de spécialistes du transfert de la recherche; et
- la commandite d'enquêtes empiriques sur le transfert des résultats des recherches.

Le moment propice est un élément essentiel au transfert des résultats des recherches sur la santé de la population. Comme le démontre l'analyse de la conjoncture, les décideurs devraient être associés au processus dès le départ et cette entente devrait se poursuivre pendant toutes les phases de la recherche, un objectif qui peut être atteint en faisant continuellement appel à des groupes de travail. Les bailleurs de fonds pour la recherche sur la santé de la population pourraient, par exemple, ajouter la pertinence à leurs critères de financement de sorte que les décideurs et les chercheurs fassent ensemble des choix de financement. L'évaluation de l'efficacité des stratégies de transfert des connaissances permet aussi aux chercheurs et aux entités de financement d'accroître la pertinence des politiques sur la recherche et ce, sur une base continue.

L'analyse a ainsi identifié la nécessité d'avoir accès à une gamme de données adaptées aux divers publics cibles. De plus, plusieurs méthodes spécifiques ont été mises en évidence afin de favoriser l'application des résultats des recherches par les responsables des politiques et les décideurs. Elles comprennent ce qui suit :

1. Introduction

L'Initiative sur la santé de la population canadienne (ISPC) appuie la recherche qui favorise la compréhension des déterminants de la santé sur la population canadienne et formule des options de politiques visant la réduction des inégalités de santé et l'amélioration de la santé et du bien-être de la population canadienne.

En 1997, à la suite de la présentation d'une recommandation par le Forum national sur la santé, un projet-pilote de l'ISPC a rassemblé des chercheurs de talent et des décideurs du Canada tout entier dans le but d'aider à faire le lien entre la recherche de pointe et les politiques en matière de santé de la population. Le budget fédéral de 1999 a permis à l'ISPC d'obtenir un soutien financier additionnel de 19,9 millions de dollars sur quatre ans.

Mission

L'ISPC s'est donné pour mission de mobiliser les efforts pancanadiens pour mieux comprendre la façon dont les divers facteurs interagissent sur la santé des individus et des communautés et pour appuyer la mise en oeuvre de politiques visant à réduire les inégalités et améliorer la santé et le bien-être des Canadiens. Cette mission sera accomplie par le biais de la recherche, de la mise sur pied d'infrastructures, de l'analyse des politiques, du transfert des connaissances et de la préparation de rapports.

Objectifs

Les objectifs plus spécifiques de l'ISPC sont les suivants :

- générer de nouvelles connaissances sur les déterminants de la santé;
- bâtir la capacité de recherche et créer des bourses d'études de sciences de la santé de la population qui complètent les investissements des divers organismes de financement;

- contribuer au développement de systèmes d'information sur la santé de la population;
- analyser et synthétiser les résultats de la recherche sur la santé de la population, promouvoir le transfert des connaissances et leur mise en application par les décideurs;
- entreprendre l'analyse des politiques et développer des options s'y rattachant;
- stimuler le débat public et le dialogue à propos des déterminants de la santé; et
- rédiger des rapports et diffuser les résultats des recherches auprès des décideurs et du grand public.

Sujet de l'étude

Pour appuyer sa mission et ses objectifs, l'ISPC a mené une analyse de la conjoncture des stratégies de transfert de la recherche utilisées par les organismes engagés dans la recherche et les politiques en matière de santé ou de services sociaux, qui ont aussi pour priorité le transfert des connaissances. L'échantillonnage incluait des organismes gouvernementaux et non gouvernementaux, ainsi que des groupes consacrés à la recherche de base et la recherche en matière de politiques.

Cette recherche démontre, entre autres, que les chercheurs et les décideurs-clés doivent collaborer afin de créer et de maintenir l'intérêt dans les résultats de la recherche et de sa mise en application. En théorie, les deux groupes devraient établir une relation de collaboration continue qui guidera le processus de recherche et de mise en oeuvre de politiques. Par cette analyse de la conjoncture, l'ISPC voulait identifier de tels modèles d'interactions pouvant servir à la transmission d'information et à la conception de ses propres activités de courtage des connaissances.

2. Méthodologie

L'objectif de l'analyse de la conjoncture était d'identifier des modèles de réussite en matière d'échange entre la recherche et les politiques pouvant servir au développement des activités de transfert des connaissances de l'ISPC. C'est ainsi que l'ISPC a étudié un échantillon représentatif de 17 organismes de recherche du milieu universitaire, de spécialistes en politiques et du secteur gouvernemental afin d'élaborer un catalogue de stratégies permettant de traduire les résultats des recherches en politiques. Les organismes participants partageaient une vision commune des politiques et de la recherche dans le domaine social et de la santé et faisaient du transfert des connaissances une priorité.

Pour déterminer les éléments-clés des stratégies de diffusion de ces organismes, trois grandes questions leur ont été posées :

- QUI mettez-vous à contribution ? (public cible)
- pendant le déroulement du processus de recherche, QUAND mettez-vous vos publics à contribution ? (moment propice)
- COMMENT les mettez-vous à contribution ? (méthode)

Les réponses obtenues ont été regroupées dans les catégories ci-dessus et analysées pour déterminer leur pertinence par rapport au mandat de l'ISPC. Des entrevues téléphoniques ou par courrier électronique ont aussi été faites auprès de 15 des 17 organismes afin d'obtenir des renseignements additionnels à propos des moyens utilisés pour sensibiliser des décideurs-clés aux résultats de leurs recherches.

Les organismes suivants ont participé à l'étude (vous trouverez une brève description et des renseignements sur chaque organisation en Annexe A) :

- Caledon Institute of Social Policy (CI)
- Centre canadien de politiques alternatives (CCPA)
- Centre d'élaboration et d'évaluation de la politique de soins de santé du Manitoba (CEEPSSM) – Université du Manitoba
- Centre for Health Economics and Policy Analysis (CHEPA) – Université McMaster
- Centre for Health Services and Policy Research (CHSPR) – Université de Colombie-Britannique
- Conseil canadien de développement social (CCDS)
- Direction générale de la recherche appliquée, DRHC (DGRA)
- Fondation canadienne de la recherche sur les services de santé (FCRSS)
- Health Services Utilization and Research Commission (HSURC) – Saskatchewan
- Institut canadien de recherches avancées (ICRA)
- Institut de recherche en services de santé (IRSS)
- Institut de recherche sur le travail et la santé (IRTS)
- Institut Parkland (PI) – Université de l'Alberta
- Kennedy School of Government (KSG) – Université Harvard
- Population Health Research Unit (PHRU) – Université Dalhousie
- Réseaux canadiens de recherche en politiques publiques (RCRPP)
- Réseau de liaison et d'application de l'information sur la santé (RELAIS)

3. Constatations majeures

Vous trouverez ci-dessous une vue d'ensemble des constatations principales mises en évidence par l'analyse de la conjoncture. La présentation de ces résultats correspond au trois questions de portée générale dont il a déjà été fait mention.

A. Public cible

Pour les organismes qui ont participé à la présente étude, l'identification des cibles ou récepteurs les plus efficaces qui soient pour les résultats de leurs recherches constituait un élément fondamental. Les publics cibles varient, bien que l'objectif final des organismes soit le même : veiller à ce que les résultats des recherches et les options de politiques suggérées atteignent les personnes qui pourraient en faire un usage pratique.

Voici une brève description de chacun des principaux groupes cibles identifiés par l'étude.

QUI

- les spécialistes en politiques
- les ministères
- les organisations internationales
- les conseils de santé régionaux
- les organisations professionnelles
- le public
- les médias
- les organismes communautaires
- les groupes d'entreprises
- les associations d'anciens étudiants
- les universités
- les cliniciens, employés et autres professionnels

Les spécialistes en politiques

Certains des organismes ayant fait l'objet de l'étude maintiennent des affiliations officielles avec des groupes de spécialistes en politiques, ce qui permet un échange continu des priorités de recherche et de la diffusion des résultats. Cette approche sert non seulement à élargir le discours des recherches et politiques, mais aussi à s'assurer qu'un vaste auditoire soit informé des résultats des recherches et que l'orientation des politiques se fasse en fonction des résultats des recherches.

Les ministères

Bon nombre d'organismes sont en communication avec les ministères, même si certains se trouvent en dehors de leur réseau traditionnel. Par exemple, la Direction générale de la recherche appliquée (DGRA) de Développement des ressources humaines Canada (DRHC) entretient des liens étroits avec des ministères comme Patrimoine canadien, Industrie Canada et Santé Canada, ainsi que ses homologues provinciaux et régionaux. Dans l'un de ses documents de travail, l'Institut de recherche sur le travail et la santé (IRTS) recommandait la mise en place d'initiatives interministérielles comme moyen de transfert efficace des résultats des recherches¹.

Les représentants des gouvernements peuvent aussi participer à des conseils consultatifs visant à déterminer les priorités de la recherche. Par exemple, le Conseil d'administration de la Fondation canadienne de la recherche sur les services de santé (FCRSS) compte un représentant d'office de Santé Canada. Il est ainsi possible non seulement d'obtenir

¹ Lavis J.N., Farrant M.S.R. et Stoddart G.L. *Barriers to Employment-Related Healthy Public Policy* (Document de travail 69) (Toronto : IRTS, 1999).

l'avis d'experts sur la recherche pertinente en matière de politiques, mais aussi de créer un lien permanent entre les responsables de l'élaboration de politiques et les chercheurs. La faculté du Kennedy School of Government (KSG) compte de nombreux anciens représentants principaux du gouvernement. Patrimoine canadien et DRHC travaillent présentement au financement conjoint d'un projet du Caledon Institute (CI) et les deux ministères siègent au comité consultatif responsable du projet. Plusieurs chercheurs de l'Institut canadien des recherches avancées (ICRA) participent aux organismes consultatifs gouvernementaux comme le Comité consultatif fédéral-provincial-territorial sur la santé de la population.

Les organisations internationales

Un grand nombre d'organisations sont en mesure d'améliorer leur profil et d'acquérir une plus grande légitimité aux yeux des décideurs par leur engagement auprès de groupes internationaux. Ces associations peuvent aussi élargir les applications des politiques de recherche pour atteindre un plus grand nombre de gens. Les Réseaux canadiens de recherche en politiques publiques (RCRPP) ont mis sur pied un réseau international de chercheurs et mis en branle des projets conjoints internationaux et des conférences portant sur les politiques de santé. L'ICRA a contribué à instaurer le « paradigme du réseautage » qui « élimine les obstacles artificiels entre les disciplines afin de traiter des questions soulevées dans une vaste gamme de domaines ». La participation de nombre de chercheurs de réputation internationale au comité consultatif de l'IRTS favorise la création de liens avec la communauté internationale sur la recherche, stimulant ainsi l'essor du transfert de la recherche.

Les conseils de santé régionaux

En règle générale, la recherche est mieux servie par la mise en oeuvre de politiques locales lorsque les conseils de santé régionaux sont activement associés aux projets de recherche. Le Centre for Health Services and Policy Research (CHSPR) est directement engagé dans des projets auprès de deux conseils de santé régionaux de la Colombie-Britannique et espère accroître sa participation dans un proche avenir. Répondant à un taux élevé de roulement des directeurs généraux des districts de santé, un vérificateur externe du Health Services Utilization and Research Commission (HSURC) a recommandé que les conseils de santé préparent des trousseaux d'orientation pour sensibiliser les futurs directeurs généraux au fait que les comités puissent être une source de recherche sur la santé et un partenaire potentiel à cet égard.

Les organisations professionnelles

En plus de créer de nouveaux publics pour la diffusion, les liens avec les organisations professionnelles peuvent faire en sorte que les membres de la profession s'entendent sur un ensemble de politiques. Ainsi, la collaboration avec des professionnels de la santé en vue d'établir des priorités de recherche permet d'accroître les chances de refléter cet état de fait dans la pratique de tous les jours. L'examen externe du HSURC a permis de recommander l'établissement de liens plus étroits avec l'Association médicale de la Saskatchewan, l'association professionnelle des infirmiers et infirmières et l'association des chiropraticiens. L'Institut de recherche en services de santé (IRSS) oriente spécifiquement certaines de ses réalisations à l'intention des professionnels de la santé, incluant les étudiants en médecine et les résidents qui sont les futurs décideurs de la profession.

L'IRSS publie des aides à la décision, des outils, des rapports techniques, un abrégé de recherches à l'intention des médecins, des atlas de pratiques et des rapports sur l'atlas. Pour élargir sa portée, l'organisation a tissé des liens avec d'autres organismes de santé tels que l'Association des hôpitaux de l'Ontario et la Fondation de l'Ontario des maladies du cœur.

Le public

Certains organismes de politiques publiques essaient d'influencer indirectement les responsables des politiques en diffusant de la publicité ou en faisant connaître au grand public leurs constatations. Par exemple, bien que l'Institut Parkland (PI) ne cible pas directement le gouvernement, il connaît maintenant une grande renommée en Alberta grâce à la publication et à la diffusion à vaste échelle des résultats de ses recherches. L'offre de produits accessibles et faciles à lire qui aident à combler l'écart entre le milieu universitaire et le public constitue un élément-clé du succès de l'organisation. Deux de ses publications sont offertes au grand public albertain : *Shredding the Public Good* et *Clear Answers*. Le Conseil canadien de développement social (CCDS) a adopté une stratégie similaire en se servant des médias pour générer un débat public et en rendant ses ressources accessibles au public, incluant un service de statistiques offert gratuitement sur son site Web (Centre de statistiques internationales).

Les médias

Pour assurer la diffusion à vaste échelle des résultats des recherches dans le grand public, un grand nombre d'organismes maintiennent des liens étroits avec les médias. À cet égard, le KSG a fait preuve d'une efficacité toute

particulière, travaillant sans relâche à renseigner les médias sur les développements d'importance par le biais de communiqués de presse, d'appels personnels et de présentations sur le Web. En outre, cette institution d'enseignement tient mensuellement un déjeuner de presse de la faculté auquel sont conviés les journalistes et durant lequel les membres de la faculté les entretiennent des questions d'actualité.

Les organismes communautaires

Bien que les groupes communautaires soient rarement à même de prendre des décisions politiques ayant des répercussions profondes, ils peuvent contribuer de façon pratique aux options politiques proposées par les organismes de recherche. Le CI est l'un des organismes qui met sur pied d'importants projets en collaboration avec les groupes communautaires. Avec l'appui de la Fondation Trillium, le CI a mis sur pied le *Social Partnership Project*, un programme conçu pour promouvoir le bien-être social et économique en constituant un réservoir de connaissances portant sur les partenariats sociaux entre le secteur privé des affaires et les organisations à but non lucratif et en favorisant la poursuite des recherches dans ce secteur. En plus de mettre en lumière les avantages des partenariats communautaires, le projet signale aussi certaines de ses embûches. L'une des réalisations du projet, les « expériences communautaires » (*Community Stories*), a influencé de nombreux groupes décisionnels incluant DRHC, qui est l'un des bailleurs de fonds du projet. Le financement apporté par le Centre sur la prévention du crime du ministère de la Justice a permis au CI de développer une série d'expériences communautaires sur la prévention du crime par le biais du développement social.

Le Centre canadien des politiques alternatives (CCPA) joint souvent ses forces à celles des groupes communautaires afin d'influencer indirectement les décideurs. À cet égard, le projet éducatif du CCPA a offert aux groupes d'étudiants, de professeurs et de parents des informations à propos des effets de la restructuration et de l'engagement des entreprises sur l'enseignement public en Ontario. La stratégie du CCPA consistait à cibler des groupes communautaires qui devaient ensuite faire pression sur le gouvernement afin qu'il effectue des changements à ses politiques. Le projet s'est révélé être un franc succès, ayant permis de sensibiliser le public à diverses questions en matière d'éducation.

Le Population Health Research Unit (PHRU) a reçu du financement de la FCRSS pour le développement d'instruments d'information sur la façon d'utiliser Internet pour localiser des informations de recherche sur la santé des enfants et les services sociaux. L'organisme a travaillé en collaboration avec Centraide, *Nova Scotia Child-Care Connection* et le programme Grandir ensemble de North Dartmouth, ainsi que divers conseils de santé.

Les groupes d'entreprises

Le travail en collaboration avec l'entreprise privée présente de nombreux avantages. Les grandes sociétés peuvent constituer une source de financement pour des projets d'envergure et les efforts de la recherche et peuvent aussi agir à titre de « laboratoires naturels » pour étudier l'influence qu'elles exercent sur la vie des travailleurs. Sous cet angle, les chefs d'entreprises peuvent être considérés comme d'importants décideurs.

Le Réseau de liaison et d'application de l'information sur la santé (RELAIS) mène à l'heure actuelle une recherche sur l'application de l'information sur la santé en milieu de travail. À cet effet, il a mis sur pied une évaluation des risques sur les lieux de travail ainsi qu'un modèle ergonomique à utiliser dans le secteur de l'automobile comme outil pour contribuer à la réduction des accidents de travail et venir en aide aux ingénieurs de production. Deux des modèles informatiques de l'organisation, CLINT (Clinical Integrator) et CTF Prevent ont aidé les médecins et les patients à prendre des décisions fondées sur l'expérience clinique. Ils ont connu un tel succès qu'ils ont été commercialisés par une société privée. Maintenant utilisés à vaste échelle aux États-Unis et en Alberta, ces modèles seront bientôt disponibles en Saskatchewan.

Les associations d'anciens étudiants

Les institutions d'enseignement peuvent, entre autres, retenir l'attention des décideurs par le maintien de liens avec les associations d'anciens étudiants. Ainsi, le KSG possède un service consacré à la communication avec les anciens étudiants, certains d'entre eux occupant des postes importants au sein de cabinets ou agissant à titre de conseillers des présidents.

Les universités

Bon nombre des organismes qui ont participé à l'analyse sont associés à des universités ou y sont officiellement affiliés comme, par exemple, l'IRTS, le PHRU, le CEEPSSM, le CHEPA et le CHSPR et certains de leurs membres occupent des postes universitaires (ICRA, RELAIS, RCRPP). De telles connexions permettent d'élargir les sphères d'influences des chercheurs et de doter ces organismes de crédibilité.

B. Le moment propice

Le moment propice constitue un autre élément important des stratégies de transfert des connaissances. Il permet de déterminer à quel moment du processus de recherche des efforts doivent être déployés pour créer des liens avec les utilisateurs potentiels.

Comme le fait remarquer J. Lomas², la recherche est un processus et non un produit. En réalité, il a été démontré que, dans la conceptualisation et la tenue d'une investigation de recherche, la mise à contribution précoce et continue des décideurs appropriés constitue le meilleur indicateur prévisionnel qui soit pour l'application des résultats.

De nombreuses organisations ayant participé à l'analyse ont adopté cette approche et font appel à divers moyens pour obtenir la contribution des décideurs au début du processus de recherche et du cycle de transfert. L'énoncé suivant illustre des exemples de l'importance du moment propice dans les stratégies pour en appeler de la participation des décideurs *avant*, *pendant* et *après* le processus de recherche.

QUAND

Avant que ne débute la recherche :

- analyse de la conjoncture
- programme de sensibilisation
- comités d'examen des politiques

Pendant le processus de recherche :

- groupes de travail

Après avoir terminé la recherche :

- stratégies de publication de la recherche
- processus parlementaire
- évaluation du suivi

■ *Avant que ne débute la recherche :*

La présente analyse des stratégies de diffusion des organismes de recherche sur les politiques gouvernementales et non gouvernementales a démontré l'importance de faire participer des publics cibles au tout début du processus de recherche. Les organismes ayant participé à l'analyse se font un devoir de solliciter activement des suggestions sur les besoins de la recherche et de mener une enquête approfondie sur ses lacunes avant d'initier leur propre recherche.

Analyse de la conjoncture

Le HSURC a développé un modèle d'« évaluation environnementale » mis en oeuvre avant le début de la recherche. Il comporte l'analyse des environnements politiques, sociaux et économiques au sens large afin de déterminer les tendances du moment et les lacunes de la recherche, assurant ainsi sa pertinence et son exécution rapide. De plus, le HSURC suit de près les rapports des médias en matière de santé grâce à son service interne de coupures de presse. Les responsables du transfert de la recherche jouent un rôle prépondérant dans l'évaluation environnementale³, puisqu'ils communiquent régulièrement avec d'importants intervenants afin de déterminer les enjeux favorables présents et à venir. Tout le personnel du HSURC participe au processus de collecte des informations en communiquant avec les directeurs généraux et les coordonnateurs d'utilisation des districts de santé, les syndicats et les dirigeants d'organisations professionnelles, les fonctionnaires gouvernementaux et les représentants élus ainsi que divers intervenants du système de santé. Les responsables du transfert de la recherche coordonnent ces

² Lomas, J. « Connecting Research and Policy » *Isuma* Printemps 2000, p. 140.

³ Une description complète du rôle et des fonctions des responsables du transfert de la recherche figure plus bas sous la rubrique « Méthode de mise à contribution ».

efforts en compilant les informations obtenues dans des rapports concis qui aident le Conseil à établir ses priorités de recherche.

La DGRA utilise aussi une méthode d'analyse de la conjoncture, examinant les recherches déjà effectuées et consultant les responsables des politiques et les experts. Son objectif est de déterminer l'état actuel des connaissances et d'identifier les lacunes de la recherche dans des secteurs problématiques particuliers. De vastes sondages et des activités de collecte de données sont mis sur pied une fois identifiées les lacunes dans le transfert des connaissances.

La FCRSS travaille en collaboration avec son Conseil d'administration, où siègent des membres d'office du gouvernement et des experts en diffusion, afin de déterminer à l'avance des priorités de recherche des études effectuées. Les thèmes de la recherche sont établis par le biais d'un processus de consultation national.

Comités d'examen des politiques

Une autre des stratégies utilisées par la FCRSS consiste à évaluer les propositions de projets par l'intermédiaire d'un comité d'examen du mérite plutôt que d'un comité d'examen traditionnel par des pairs. Une moitié du comité se compose de chercheurs qui aident à déterminer les mérites de la proposition sur une base scientifique et méthodologique alors que l'autre moitié se compose de décideurs qui veillent à la pertinence des politiques de la recherche.

Programmes de sensibilisation

D'autres groupes ont adopté une approche proactive par le recours à des programmes de sensibilisation. Le PHRU,

par exemple, assiste à des réunions de groupes communautaires et gouvernementaux afin d'identifier des projets de recherche. Les représentants du PHRU visitent aussi des commissions scolaires, des réserves des Premières nations et des groupes communautaires pour identifier leurs besoins et la façon dont il est possible de leur venir en aide. Le directeur exécutif de la FCRSS effectue des tournées nationales au cours desquelles se déroulent des ateliers régionaux et des discussions stratégiques permettant de déterminer les secteurs pertinents de la recherche et d'établir un échange continu entre les décideurs et les chercheurs.

▪ ***Pendant le processus de recherche :*** Les organismes participants maintiennent l'engagement des groupes d'intervenants pendant le déroulement du processus de recherche en sollicitant leur participation à une variété de groupes de travail. En voici quelques exemples :

Groupes de travail

Le HSURC met à contribution les intervenants en les invitant à participer aux groupes de travail sur les projets. L'organisme effectue son recrutement au sein de groupes d'intervenants pour aider à développer les questions de recherche, les faisant ainsi participer au processus dès le début. Les intervenants sont ainsi engagés dans le processus de recherche et peuvent faire des recommandations de changements au fur et à mesure de son déroulement. Cette méthode permet de veiller à la diffusion efficace des résultats une fois l'étude terminée.

Le CHEPA a aussi déjà fait appel à des conférences annuelles sur les politiques comme principal outil de diffusion, rassemblant pour l'occasion les décideurs et responsables des politiques afin qu'ils

prennent connaissance des résultats de la recherche. Bien que le CHEPA ait reçu des commentaires positifs à propos de ces conférences, elles ont été abandonnées en faveur des ateliers d'intervenants. Le CHEPA a ainsi pu faire des économies, les dépenses encourues pour la tenue des conférences étant beaucoup plus importantes que celles des ateliers. De plus, la documentation indique que la participation des chercheurs, des décideurs et des responsables des politiques à de plus petits groupes interactifs s'avère un outil de transfert beaucoup plus efficace que la présentation passive des résultats des recherches.

L'IRSS maintient un Comité consultatif des intervenants où siègent des représentants de 30 organismes afin de présenter des suggestions d'initiatives de recherche et d'effectuer le transfert continu des résultats des recherches. En outre, l'organisation tient des réunions régulières d'un Comité de liaison entre l'IRSS et le ministère de la santé afin de déterminer les besoins en information du ministère et les priorités de recherche.

- **Après avoir terminé la recherche :** Les organismes participants identifient des stratégies pour sensibiliser les intervenants aux résultats de la recherche après que celle-ci est terminée. Ces stratégies incluent ce qui suit :

Stratégies de publication de la recherche

Diverses stratégies sont utilisées lorsque les résultats de la recherche sont sur le point d'être publiés. Par exemple, l'IRTS tente d'intégrer les résultats de la recherche et de les associer à des thèmes plus vastes plutôt que de publier les études une par une. J. Lomas, dont les propos ont été rapportés précédemment, écrit que trop souvent les résultats d'une

recherche donnée sont diffusés sans recours à un contexte de politiques plus vaste. Le défi auquel sont confrontés les chercheurs et les agences de financement est de veiller à ce que les sommaires orientés en fonction des politiques et les synthèses des connaissances sur la recherche en viennent à constituer l'unité de transfert de la recherche.

Le choix du moment propice pour la publication finale est fondamental. Par exemple, le CCPA a diffusé sa publication *Missing Pieces* portant sur l'indifférence des médias à l'égard de certains effets sociaux des politiques au même moment que les bulletins du rapport annuel *Maclean's* sur les universités. Par conséquent, de nombreux journalistes ont associé l'étude aux bulletins universitaires pour illustrer les lacunes du magazine dans l'évaluation des écoles.

Il est parfois important d'alerter les intervenants à propos de la publication imminente des résultats des recherches. Par exemple, les responsables du transfert de la recherche du HSURC ont préparé une trousse d'information à l'intention des intervenants incluant les recherches passées et la nouvelle étude. Deux réunions d'intervenants ont eu lieu, l'une à Regina et l'autre à Saskatoon et ce, peu avant la publication générale des résultats de l'étude. Étant donné qu'ils ont été avisés des résultats avant la publication de l'étude, les intervenants ont été en mesure de répondre efficacement aux demandes d'informations de la part des journalistes à propos des répercussions politiques de la recherche.

Processus parlementaire

Certains groupes décisionnels comme le CCDS et le CCPA rencontrent des membres du Parlement avant l'adoption

d'importants projets de loi afin les informer de leur impact. Ils se servent de certains des résultats des recherches produits par leur organisation afin d'illustrer les faits.

Suivi/Évaluation

Une autre stratégie postrecherche consiste à assurer un suivi adéquat afin de déterminer l'impact des produits d'une organisation sur les politiques. Par le biais de son fonds de développement, Subventions de développement de l'infrastructure de communication, la FCRSS sollicite des propositions de financement ponctuelles de projets par des organismes de recherche afin d'améliorer sa capacité de diffusion des recherches. Les rapports finals doivent mettre en branle un processus d'évaluation de l'efficacité du projet à transformer la recherche en politiques. Ainsi, l'IRTS évalue couramment l'incidence des informations qu'il diffuse sur l'élaboration des politiques.

C. Méthode

Tout en reconnaissant qu'une seule méthode de diffusion ne peut être efficace dans toutes les situations, la plupart des organisations ayant participé à l'analyse font appel à une variété de moyens pour faire participer les décideurs. Comme l'illustrent les exemples ci-dessous, les publics cibles et les messages qui doivent être véhiculés dictent généralement les méthodes utilisées pour communiquer avec les décideurs.

COMMENT

Produits électroniques

- sites Web
- modèles informatiques

Messages et produits personnalisés

- produits de recherche accessibles
- messages intégrés
- concours d'essais par les étudiants

Personnel spécialisé

- porte-parole charismatique
- responsables du transfert de la recherche

Recherche, collaboration et mise en valeur du potentiel

- formation et examen
- projets conjoints
- centres de recherche de sous-spécialités
- recherche sur les stratégies de transfert
- exigences des stratégies de transfert
- mise en valeur du potentiel

Affiliation

- **Produits électroniques**

Sites Web

Chacun des organismes ayant fait l'objet de l'enquête maintient un vaste site Web qui fournit à ses visiteurs des informations à propos des projets de recherche courants, précédents et, dans certains cas, des services de statistiques. Le CHSPR maintient quant à lui un service de réseau électronique de nouvelles où l'on retrouve de brèves mises à jour des projets de recherche et des activités de l'organisation ainsi que des avis de nouvelles publications, des documents de consultation, des notes sur des tables rondes, des commentaires et les événements à venir. En plus de

l'affichage de ces nouvelles, le site Web de l'ICRA comprend des descriptions générales de programmes, une vue d'ensemble des objectifs et activités de l'organisation et des profils détaillés des membres qui participent au programme. Des communiqués de presse sont aussi affichés sur le site Web.

Modèles informatiques

Certains organismes de recherche en matière de politiques font un usage systématique de l'ordinateur et d'autres modèles pour transformer les résultats de recherches en politiques. Lorsqu'ils sont conviviaux, ces modèles permettent aux décideurs d'appliquer sans inconvénients la recherche et ce, dans un format accessible. Le RELAIS met en application des systèmes à vaste échelle de couplage et d'application des informations afin d'aider les décideurs à utiliser les résultats de leurs recherches. Le logiciel CLINT utilisé par RELAIS fournit un accès Internet immédiat à l'information sélectionnée pour améliorer les capacités de prise de décision des patients, fournisseurs et organismes de soins de santé⁴. Pour les organismes de soins de santé, le logiciel CLINT est en mesure d'effectuer des vérifications continues de la qualité, des évaluations et améliorations en fonction des connaissances et de l'accès et de l'usage de l'application. Le logiciel a connu une telle popularité en Alberta pendant sa période d'essai qu'il a par la suite été commercialisé et est maintenant vendu partout aux États-Unis et au Canada par le biais de InfoWard Corporation.

Le programme POPULIS (Système d'information sur la santé de la

⁴ Dr Robert Hayward, qui oeuvre maintenant au *Centre for Evidence-Based Medicine* de l'Université d'Alberta, a mis au point le programme CLINT (Clinical Integrator) pour le réseau RELAIS.

population) connaît lui aussi un grand succès dans le secteur de la santé de la population. Mis au point par le Centre d'élaboration et d'évaluation de la politique des soins de santé du Manitoba, POPULIS se concentre sur la relation entre la santé et l'usage des services de santé. Il fournit des informations afin d'aider les autorités sanitaires régionales à évaluer et à répondre aux questions ayant trait aux types de chirurgies en fonction des divers besoins, aux besoins relatifs en lits de soins infirmiers par rapport aux lits d'hôpitaux, à l'accès aux soins de santé par divers groupes socio-économiques et au nombre de médecins disponibles. POPULIS effectue un suivi de tous les services de santé utilisés par les habitants d'une région donnée, sans égard à l'établissement médical et permet la création de sous-groupes au sein des communautés de chaque autorité sanitaire régionale. L'un des avantages de ce programme est qu'il permet d'effectuer des évaluations de base avant que les autorités sanitaires régionales n'apportent des modifications à leur système de prestations de soins de santé, constituant ainsi un point de référence qui permet de mesurer l'impact des futures décisions à l'égard des politiques ou programmes.

Tout comme le logiciel CLINT, POPULIS a fait l'objet de commentaires positifs et jouit d'une reconnaissance à vaste échelle. Il est à l'heure actuelle utilisé par les universités de Victoria, d'Alberta et Dalhousie, et d'autres universités prévoient l'utiliser ultérieurement. Toutefois, à la différence de CLINT, on ne prévoit pas la commercialisation du logiciel POPULIS.

Au nombre des divers modèles générés par RELAIS, on compte la carte de pointage équilibrée sur la santé et la sécurité (Health and Safety Balanced

Scorecard). Avec la collaboration de l'IRTS, le programme a été mis sur pied pour fournir une vue d'ensemble concise de la santé et de la sécurité des entreprises et les aider à axer leurs stratégies sur des déterminants-clés. Il peut aussi aider à opérationnaliser une stratégie de santé et de sécurité, à la transmettre à toute l'organisation, à fournir des données essentielles aux gestionnaires des opérations et à contribuer à l'amélioration des résultats de santé et de sécurité. Des indicateurs peuvent être personnalisés en fonction des environnements de travail. Il existe aussi un autre modèle qui a été mis au point par l'IRTS et RELAIS, l'Outil d'évaluation du rendement (Performance Assessment Tool), qui vient en aide aux employeurs afin de leur permettre d'évaluer leur environnement de travail en ce qui a trait au niveau de stress des employés. Ces modèles contribuent à intégrer les résultats des recherches aux politiques d'une manière adéquate et systématique qui est accessible aux décideurs.

▪ **Messages et produits personnalisés**

Produits de recherche accessibles

Comme il en a déjà été question, de nombreux groupes font tout en leur pouvoir pour rendre les produits de leur recherche accessibles à un vaste auditoire. Par exemple, l'Institut Parkland d'Alberta a produit deux études « populaires » qui ont suscité l'intérêt du grand public. L'IRSS met son atlas de pratiques et sa série de rapports sur l'atlas à la disposition de nombreux intervenants, y compris les décideurs et les cliniciens. Le personnel de recherche du secteur de la santé de la population, du développement humain et de la croissance économique de l'ICRA a collaboré à la rédaction de livres destinés à combler les besoins d'un vaste

auditoire, incluant les décideurs, les théoriciens et le grand public. Certains organismes se spécialisent aussi dans la publication de rapports concis sur les questions d'intérêt public. Par exemple, le CCPA publie une alternative budgétaire fédérale qui coïncide avec la publication du budget fédéral officiel.

Messages intégrés

L'une des stratégies visant à atteindre des publics spécifiques consiste à formuler des messages touchant leur domaine de préoccupations. Il est possible d'y arriver en synthétisant de multiples résultats de recherches plutôt qu'en s'appuyant sur une ou deux sources d'observations. Le traitement de questions thématiques par l'application d'approches de métasynthèse (intégration conceptuelle de haut niveau) permet d'intégrer la base d'observations et de développer de nouvelles connaissances des enjeux. L'expérience de bon nombre d'organismes permet de suggérer que la plupart des publics décisionnels sont en quête d'informations intégrées et de nouvelles connaissances à propos de leurs domaines de préoccupations.

Concours d'essais par les étudiants

Certains organismes comme l'Institut Parkland parrainent des concours d'essais par les étudiants pour mieux sensibiliser les futurs décideurs à l'Institut et au travail qu'on y effectue.

▪ **Personnel spécialisé**

Porte-parole

Quantité de groupes ont à leur tête des chefs charismatiques et réputés qui agissent à titre de porte-parole. Les chefs qui jouissent d'une solide réputation en matière d'intégrité dans la recherche et de politiques avisées sont fréquemment invités par les médias à prendre la parole

sur divers sujets et à agir comme conférenciers d'honneur lors de forums sur la recherche.

Responsables du transfert de la recherche

Bon nombre de groupes font appel aux services de responsables du transfert de la recherche (RTR) ayant des connaissances spécialisées en communications, en journalisme, en relations publiques, et ainsi de suite, et dont la responsabilité est de créer et de maintenir le contact avec les décideurs. Au HSURC par exemple, les RTR communiquent régulièrement avec les décideurs et les intervenants et agissent de façon proactive afin de déterminer les priorités politiques des communautés.

▪ **Recherche, collaboration et mise en valeur du potentiel**

Formation et examen

Pour aider à combler l'écart qui sépare les universitaires des décideurs, des organismes comme la FCRSS et le CHEPA forment leurs propres chercheurs afin qu'ils puissent communiquer plus efficacement. Certains groupes comme le HSURC et les RCRPP se prêtent à des examens externes réguliers pour évaluer l'efficacité de leurs stratégies de transfert. Les recommandations faites par le comité d'examen externe de 1998 du HSURC et portant sur la manière d'améliorer la capacité de transfert de la recherche ont ainsi été mises en oeuvre rapidement.

Projets conjoints

Comme nous l'avons mentionné plus tôt, de nombreux organismes mettent sur pied des projets conjoints en collaboration avec les décideurs comme, par exemple, les projets du CHSPR et des autorités sanitaires régionales et les projets de l'IRSS et du ministère de la Santé. L'une

des recommandations déposées par le comité d'examen externe du HSURC prévoyait que des dons en nature soient utilisés comme méthode de mise à contribution de partenaires qui ne pourraient, en d'autres circonstances, se permettre de participer à une commandite conjointe de recherche. Tous les projets financés de la FCRSS doivent inclure un partenariat avec un décideur et de nombreux projets reçoivent un certain financement d'un organisme décisionnel. D'autres projets conjoints sont des collaborations entre des groupes de recherche et des agences de financement, comme c'est le cas du partenariat entre le CHSR et l'IRSC pour la coordination des efforts de transfert des connaissances.

Centres de recherche de sous-spécialités

Quelques organismes ont créé des services de recherche de sous-spécialités ou des centres distincts. Le RCRPP opère trois réseaux distincts dans les secteurs de la santé, du travail et de la famille. Un quatrième bureau, celui des entreprises, génère des projets de recherche englobant les trois réseaux. Un directeur, responsable du développement du calendrier des activités de recherche et de la diffusion, est à la tête de chacun des réseaux. Le KSG est une fédération de centres décisionnels, chacun étant responsable d'un secteur différent de recherche. On y compte le Malcolm Wiener Center for Social Policy, l'Institute of Politics et le Hauser Center for Nonprofit Organizations.

Recherche sur les stratégies de transfert

Certains organismes sont directement associés à l'étude des stratégies de transfert de la recherche. Le RCRPP, par exemple, vient d'entreprendre un projet de recherche sur les politiques afin d'explorer des moyens d'améliorer les relations au sein de la communauté de

recherche sur les politiques et l'efficacité de l'infrastructure des recherches sur les politiques. Le RCRPP espère être en mesure de mettre en application un modèle « d'espace commun » qui favorisera le partage d'agendas, aidera la recherche coordonnée, facilitera les échanges professionnels et personnels et favorisera la création de liens.

La FCRSS commandite les bourses de développement des infrastructures de communications qui offrent un financement aux organismes de recherche afin d'améliorer leur capacité de transfert des politiques. Le réseau RELAIS parraine à l'heure actuelle un programme visant à solliciter le financement des projets « Decisions and Evidence: Uptake of Evidence in Multiple Level Decision-Making ». Les résultats futurs du programme permettront aux organismes de recherche d'accroître leur visibilité auprès des décideurs. Le CHEPA possède un programme de recherche actif sur la prise de décisions en matière de politiques incluant les facteurs qui influencent la prise de décisions.

Exigences des stratégies de transfert

Pour bon nombre d'organismes comme le RCRPP et l'Institut Parkland, une exigence de base veut que les stratégies de transfert soient incorporées aux projets du PI. Le HSURC consacre un quart de son budget à la diffusion et à la mise en application des résultats de ses recherches.

Mise en valeur du potentiel

Des groupes comme le CHSPR effectuent une mise en valeur du potentiel au sein des organismes de réglementation afin de veiller à ce que les décideurs soient en mesure d'effectuer un usage efficace et continu des données de recherches. À titre de prolongement du lien de Lomas et

de modèle d'échange pour le développement de relations précoces et continues avec les intervenants pendant toute la durée du processus de recherche, la mise en valeur du potentiel peut exiger le renforcement des capacités de recherche chez les organisations partenaires. Par exemple, le CHSPR essaie de favoriser l'autonomie de ses groupes partenaires de l'extérieur en mettant à leur disposition des compétences pour étudier d'autres sujets d'intérêt. Le PHRU publie des mémoires comme « How to Read a Paper: Statistics for the Non-statistician », afin de renseigner les décideurs sur la façon de tirer parti des recherches.

Affiliation

Le programme d'adhésion de l'IRTS s'adresse aux commissions des accidents du travail, l'un des publics les plus importants de sa recherche. Lancé en 1999, le programme compte des membres canadiens et américains.

Le tableau 1 fait la synthèse des stratégies dont il a été question plus haut et mentionne les organismes ayant participé à l'analyse de la conjoncture qui ont recours à des approches particulières.

Tableau 1. Sommaire des stratégies de transfert de recherche

	Stratégie	Organisation
Groupe cible (<i>Qui</i> est mis à contribution ?)	Ministères	DGRA, KSG, IRTS, ICRA, CEEPSSM
	Organisations internationales	RCRPP, IRTS, ICRA
	Autorités sanitaires régionales	CHSPR, CEEPSSM
	Organisations professionnelles	IRSS, IRTS, CEEPSSM
	Public	PI, CEEPSSM
	Médias	KSG, CEEPSSM
	Organismes communautaires	CI, CCPA, PHRU, CEEPSSM
	Groupes d'entreprises	RELAIS
	Associations d'anciens étudiants en recherche	KSG
	Universités	CEEPSSM
Moment propice (<i>Quand</i> les organismes sont-ils mis à contribution ?)	Analyse de la conjoncture	HSURC, DGRA
	Programmes de sensibilisation	PHRU, FCRSS
	Comités d'examen	FCRSS
	Groupes de travail	CHEPA, HSURC, IRSS, CEEPSSM
	Stratégies de publication de la recherche	CCPA, HSURC
	Processus parlementaire	CCPA, CCDS
	Suivi/Évaluation	FCRSS, IRTS
Méthode (<i>Comment</i> sont-ils mis à contribution ?)	Site Web	IRSS, CHSPR, IRTS, ICRA, CEEPSSM
	Modèles informatiques	RELAIS, CHEPA, IRTS, CEEPSSM
	Produits de recherche accessibles	ICRA, CCPA, IRSS, PI, CEEPSSM
	Vaste gamme de résultats	IRSS, ICRA, CEEPSSM
	Messages intégrés	IRTS, CEEPSSM
	Concours d'essais par les étudiants	PI
	Responsables du transfert de la recherche	HSURC, CEEPSSM
	Formation et examen	CCPA, CHEPA, FCRSS, RCRPP, HSURC, CEEPSSM
	Projets de recherche conjoints	CHSPR, CHSR, CIHR, HSURC, IRSS, CEEPSSM
	Sous-spécialisation	KSG, RCRPP
	Recherche sur les stratégies de transfert	RCRPP, FCRSS, CHEPA, RELAIS, CEEPSSM
	Exigences des stratégies de transfert	RN, PI, HSURC, CEEPSSM
	Mise en valeur du potentiel	CHSPR, PHRU, CEEPSSM
	Affiliation	IRTS

Légende

CCDS	Conseil canadien de développement social
CCPA	Centre canadien de politiques alternatives
CEEPSSM	Centre d'élaboration et d'évaluation de la politique de soins de santé du Manitoba
CHEPA	Centre for Health Economics and Policy Analysis
CHSPR	Centre for Health Services and Policy Research
CI	Caledon Institute of Social Policy
DGRA	Direction générale de la recherche appliquée, DRHC
FCRSS	Fondation canadienne de la recherche sur les services de santé
HSURC	Health Services Utilization and Research Commission
ICRA	Institut canadien des recherches avancées
IRSS	Institut de recherche en services de santé
IRTS	Institut de recherche sur le travail et la santé
KSG	Kennedy School of Government
PHRU	Population Health Research Unit
PI	Parkland Institute
RCRPP	Réseaux canadiens de recherche en politiques publiques
RELAIS	Réseau de liaison et d'application de l'information sur la santé

4. Conclusion

Le concept et la technique de la recherche sur la santé de la population sont des domaines complexes. Il n'est pas facile pour les chercheurs de veiller à ce que les résultats de leurs recherches soient rendus promptement accessibles et compris par les décideurs et tous ceux qui pourraient bénéficier de ces connaissances. Toutefois, par définition, la recherche sur la santé de la population est orientée vers les politiques. Pour que la recherche sur la santé de la population contribue à l'élaboration de politiques qui réduisent les inégalités et améliorent la santé et le bien-être des Canadiens, les résultats de la recherche doivent être transférés des chercheurs aux décideurs et responsables des politiques. Pour y arriver, il doit y avoir interaction entre ces deux groupes.

L'ISPC cherche à générer de nouvelles connaissances sur les déterminants de la santé. Toutefois, il est tout aussi important de *synthétiser* l'information et de la *transférer* sous un format accessible à ceux qui élaborent les politiques et prennent des décisions visant la santé. L'un des objectifs de l'ISPC est d'appuyer et de créer des forums et des véhicules à l'intention des chercheurs et des décideurs afin d'échanger des informations et d'établir des liens solides.

Cette analyse de la conjoncture des organismes engagés dans la recherche et le transfert des connaissances des services de santé et services sociaux aura permis d'identifier une vaste gamme de stratégies et de processus de transfert des recherches qui ont permis d'améliorer les liens entre la recherche et les pouvoirs décisionnels et favorisé l'application de nouvelles connaissances par les décideurs. Aux fins de cette analyse, il a été utile de tenir compte des liens et

échanges qui ont porté fruit entre les chercheurs et les décideurs en ce qui a trait aux questions des publics cibles, du moment propice et de la méthode utilisée pour cibler les importants messages qui ressortent des résultats des recherches.

Regroupées, les diverses expériences de ces organismes constituent une série d'outils de valeur pour l'ISPC et les divers groupes pour l'application des connaissances de la recherche aux politiques qui auront une incidence sur la santé et le bien-être des Canadiens. Certaines des stratégies et des techniques clés identifiées par cette analyse et qui font en sorte que la recherche sur la santé corresponde aux besoins de politiques sont énoncées ci-dessous.

Qui faut-il mettre à contribution ?

- Pour que le transfert des résultats de la recherche sur la santé de la population soit le plus efficace possible, il faut mettre à contribution la plus grande diversité de partenaires possible en ciblant des publics spécifiques en fonction des sujets de la recherche.
- Les organismes de réglementation devraient établir des liens leur permettant de collaborer les uns avec les autres.
- Une vaste gamme de ministères devraient être ciblés; non seulement ceux qui oeuvrent dans le secteur de la santé, mais tous les ministères à déterminants sociaux ou ceux qui ont un lien avec la santé de la population.
- Des liens avec les communautés internationales devraient être établis, étant donné qu'ils donnent de la légitimité à la recherche sur la santé de la population et facilitent les comparaisons entre nations.

- Les organismes professionnels à l'intérieur ou à l'extérieur du secteur de la santé sont des groupes cibles importants, puisqu'ils peuvent exercer une influence sur l'élaboration des politiques.
- Un vaste public constitue un partenaire utile pour orienter le transfert de la recherche à l'intention des décideurs.
- Des liens continus plus étroits avec les médias peuvent être établis par la tenue de réunions régulières, la diffusion de communiqués de presse, etc.
- Les organismes communautaires peuvent constituer des partenaires efficaces dans les programmes conjoints, puisqu'ils représentent et ont accès à de vastes publics.
- Le milieu des affaires est une cible majeure dans le transfert de la recherche, car ses membres sont d'importants décideurs en milieu de travail, sans compter la mondialisation et l'orientation vers une économie basée sur les connaissances qui est en train de s'opérer, une série de facteurs qui ont une influence sur la santé des populations.

Quand effectuer la mise à contribution ?

- La mise à contribution des intervenants et des décideurs devrait se dérouler au tout début du processus de recherche et se poursuivre jusqu'à la fin de ce dernier.
- L'analyse de la conjoncture constitue un outil efficace d'enquête des environnements politique, social et économique afin de déterminer les priorités de recherche.
- Les décideurs devraient être mis à contribution le plus tôt possible et participer à des groupes qui évaluent les priorités de financement et prennent des décisions à cet égard. En établissant l'orientation de la recherche, ce type de partenariat

augmente les chances que les résultats de la recherche soient utilisés par les décideurs.

- L'incidence de la recherche sur les responsables des politiques et les décideurs devrait faire l'objet d'une évaluation à la suite de la publication des résultats d'une recherche.
- Les représentants gouvernementaux devraient être tenus au courant des recherches effectuées avant le dépôt de projets de loi qui pourraient avoir une incidence sur la santé de la population.

Comment effectuer la mise à contribution ?

- Constituer des groupes de travail plutôt que de tenir des conférences afin de favoriser le dialogue entre les intervenants qui transforment les résultats des recherches en politiques.
- Maximiser l'application des messages décisionnels, produire une variété de documents incluant des brochures à l'intention des groupes communautaires et du public, des rapports techniques à l'intention des chercheurs et des publications à l'intention de la population.
- Élaborer un format de résultats de recherche concis et compréhensible.
- Établir une stratégie de transfert de la recherche pour chaque projet.
- Établir des partenariats et des liens officiels avec les organismes intéressés et les acteurs-clés de la scène politique.
- Faire appel aux services d'un spécialiste en transfert de recherche.
- Créer des modèles informatisés conviviaux afin d'évaluer et d'examiner les déterminants de la santé de la population et de faire participer les décideurs à cette tâche.
- Parrainer la recherche portant spécifiquement sur le transfert des résultats de la santé de la population.

Annexe A

Organismes participants

À moins d'indication contraire, les organismes ont été contactés par téléphone ou par courrier électronique et nous leur avons demandé de décrire les stratégies spécifiques qu'ils utilisaient pour faire participer les décideurs aux résultats de la recherche (stratégies autres que celles énumérées sur leur site Web).

Population Health Research Unit, Université Dalhousie, Department of Community Health and Epidemiology (PHRU)

- Institut de recherche universitaire financé par le gouvernement et associé à l'Université Dalhousie qui cherche à fournir des services de soutien efficaces à la recherche sur la population.
- La province de la Nouvelle-Écosse a fourni au PHRU des dossiers exhaustifs du régime d'assurance-maladie, du régime d'assurance-médicaments et des hôpitaux à des fins de recherche. Le PHRU a aussi accès aux dossiers d'indemnisation des accidentés du travail et à des données de sources diverses incluant les bases de données cliniques et les enquêtes à vaste échelle menées auprès de la population.
- **Renseignements : (902) 494-3860** www.mcms.dal.ca/gorgs/phru

The Caledon Institute of Social Policy (CI)

- Groupe à vocation charitable, privé et sans but lucratif qui effectue une réflexion sociale sur les politiques et dont l'appui principal provient de la fondation Maytree de Toronto.
- Le travail du CI couvre une vaste gamme de secteurs de politiques sociales incluant la sécurité du revenu (retraite, aide sociale, prestations pour enfants, assurance-emploi, prestations accordées aux Canadiens souffrant d'invalidité), l'impôt sur le revenu, les dépenses relatives aux programmes sociaux, les services de développement de l'emploi, les services sociaux et la santé.
- A pour objectif de renseigner les experts en politiques sociales et les décideurs sur les questions et les développements des politiques sociales au Canada.
- **Renseignements : (613) 729-3340** www.caledoninst.org

Institut de recherche sur le travail et la santé (IRTS)

- Organisme indépendant sans but lucratif qui a pour mission de rechercher et de promouvoir de nouvelles façons de minimiser les accidents sur les lieux de travail, d'améliorer le traitement des victimes de ces accidents, d'assurer un rétablissement optimal et un retour sécuritaire au travail.
- Le transfert de la recherche est l'un des deux objectifs-clés de l'IRTS qui cible les cliniciens et la communauté plus vaste des soins de santé, les intervenants dans les milieux de travail et les décideurs.
- **Renseignements : (416) 927-2027** www.iwh.on.ca

Conseil canadien de développement social (CCDS)

- Organisation sans but lucratif autonome axée sur des questions qui touchent la sécurité du revenu, l'emploi, la pauvreté, le bien-être des enfants, la retraite et les politiques sociales gouvernementales.
- Renseignements : (613) 236-8977 www.ccsd.ca

Institut de recherche en services de santé (IRSS)

- Organisme indépendant sans but lucratif financé par le gouvernement provincial où des chercheurs se consacrent à améliorer le rendement et l'efficacité des soins de santé des résidents de l'Ontario.
- Son but est de regrouper et d'analyser des données sur les soins de santé qui pourraient servir de catalyseur de changement, de fournir des informations et des observations sur lesquelles pourront se baser les responsables des politiques sur la santé.
- Renseignements : (416) 480-4055 www.ices.on.ca

Réseau de liaison et d'application de l'information sur la santé (RELAIS)

- RELAIS, l'un des Réseaux de centres d'excellence fédéraux, se consacre à mettre la recherche au service des décideurs du secteur de la santé et des utilisateurs d'informations dans le système de santé et en milieu de travail.
- Il est axé sur la recherche qui optimise le transfert de la recherche sur les services de santé et l'utilisation des meilleures observations qui soient pour la prise de décision.
- La recherche porte sur les besoins en informations sur la santé pour les consommateurs et citoyens, les organismes commerciaux, les fournisseurs de soins de santé, les gestionnaires de la santé, les administrateurs et les décideurs.
- Renseignements : (905) 525-9140 (poste 22282) www.healnet.mcmaster.ca/nce

Fondation canadienne de la recherche sur les services de santé (FCRSS)

- Organisation indépendante sans but lucratif fondée en 1996 grâce à une subvention fédérale de 65 millions de dollars et chargée de parrainer la recherche et d'appliquer ses résultats à la gestion des services de santé.
- Ses objectifs sont d'identifier les lacunes et les besoins en recherche, de définir les priorités du secteur de recherche sur les services de santé, de financer des projets de recherche et de promouvoir l'application des meilleures pratiques qui soient en matière de santé et de communication des résultats des recherches.
- Renseignements : (613) 728-2238 www.chsrf.ca

Centre canadien de politiques alternatives (CCPA)

- Organisme de recherche indépendant et sans but lucratif financé principalement par les organisations et les individus qui en sont membres.
- Favorise la recherche sur des questions de politiques économiques et sociales d'un point de vue évolutif.
- Renseignements : (613) 563-1341 www.policyalternatives.ca

Direction générale de la recherche appliquée – Développement des ressources humaines Canada (DGRA)

- Agence gouvernementale fédérale qui génère des recherches pouvant servir aux politiques afin de guider DRHC dans la mise en oeuvre de solutions créatrices pour les questions et les problèmes touchant le marché du travail, l'emploi, le développement du capital humain, la sécurité du revenu, le développement social, l'adaptation de la main-d'oeuvre et les innovations en milieu de travail.
- Chargée d'établir les priorités de recherche et d'études de DRHC, de rassembler des observations portant sur les questions de développement humain au Canada par la recherche et l'analyse des politiques et d'évaluer l'impact de potentielles interventions politiques.
- Renseignements : www.hrdc-drhc.gc.ca

Health Services Utilization and Research Commission – Saskatchewan (HSURC)

- Agence autonome subventionnée par le gouvernement ayant pour mandat d'évaluer le système de santé de la Saskatchewan et de présenter ses recommandations de changements fondés sur les observations. Il s'agit aussi de l'agence provinciale de subvention aux recherches sur la santé.
- Renseignements : (306) 655-1500 www.sdh.sk.ca/hsurc

Centre d'élaboration et d'évaluation de la politique de soins de santé du Manitoba, Université du Manitoba (CEEPSSM)

- Service de la faculté de médecine de l'Université du Manitoba qui mène des recherches sur la façon dont les Manitobains utilisent les services de soins de santé.
 - Il est chargé d'examiner les types de maladies qui touchent la population et d'étudier l'utilisation que font les gens des services de soins de santé et les facteurs qui affectent la santé.
 - Il est financé en majeure partie par un plan quinquennal du ministère de la Santé du Manitoba.
- Renseignements : (204) 789-3819 www.umanitoba.ca/centres/mchpe

Institut canadien de recherches avancées (ICRA)

- Société de recherche à but non lucratif et à vocation charitable.
- Institut de recherche consacré à l'avancement des connaissances de base (comment et pourquoi des événements se produisent dans la nature et au sein des communautés humaines) et aux implications de ces connaissances sur la vie de tous les jours.
- Le Programme sur la santé de la population fait aussi partie de l'ICRA. Ce programme a pour objectif de chercher à comprendre comment les facteurs sociaux, économiques, environnementaux, culturels et génétiques jumelés aux soins de santé déterminent le statut de santé de populations entières.
- **Renseignements : (416) 971-4251** www.ciar.ca

Institut Parkland, Université de l'Alberta (PI)

- Réseau de recherche au sein de la faculté des arts de l'Université de l'Alberta qui a pour mandat de mener des recherches sur les questions économiques, sociales, culturelles et politiques auxquelles sont confrontés les Albertains et les Canadiens; de publier les résultats de ces recherches et de formuler des commentaires éclairés se rapportant aux questions d'intérêt public; de parrainer des conférences et des colloques; de réunir les communautés universitaire et non universitaire; et de former des étudiants diplômés.
- L'Institut n'est pas un groupe de pression. Il ne met pas l'accent sur des politiques alternatives particulières, mais se contente de transmettre des informations utiles à la tenue de débats publics.
- **Renseignements : (780) 492-0417** www.ualberta.ca/PARKLAND

Centre for Health Economics and Policy Analysis, Université McMaster (CHEPA)

- Institut de recherche associé à l'Université McMaster et financé à parts égales par l'université, le ministère de la Santé de l'Ontario et des sources externes composées en majorité de fondations et de sociétés privées à l'intérieur et à l'extérieur du secteur de la santé.
- Sa mission est de promouvoir un environnement interdisciplinaire collégial de soutien au sein duquel les décisions prises par consensus favorisent l'excellence de l'acquisition, de la production et de la communication de connaissances socialement pertinentes dans les secteurs de l'économie de la santé et de l'analyse des politiques de santé.
- Cet objectif est atteint grâce à la recherche et aux programmes éducatifs. Le Centre répond aussi aux demandes d'avis et de consultation sur les questions d'économie de la santé et d'analyse de politiques provenant de groupes et d'individus en dehors de l'université.
- **Renseignements : (905) 525-9140 (poste 22122)** www.chepa.mcmaster.ca

Centre for Health Services and Policy Research – U.B.C. (CHSPR)

- Service de recherche de l'Université de Colombie-Britannique qui s'efforce de stimuler les enquêtes scientifiques sur les questions de santé auprès des divers groupes de la population et de trouver des moyens d'améliorer l'organisation, le financement et la prestation des services de santé.
- Son objectif est de favoriser et de promouvoir la recherche de premier ordre en facilitant la mise en application d'approches interdisciplinaires.
- **Renseignements : (604) 822-4810** www.chspr.ubc.ca

Kennedy School of Government, Université Harvard (KSG)

- Fédération de centres de recherche et de facultés associés à l'Université Harvard et dont la mission est de renforcer l'exercice du pouvoir démocratique dans le monde en formant des chefs politiques et en aidant à résoudre les problèmes de politiques publiques.
- **Renseignements : (617) 495-9378** www.ksg.harvard.edu

Réseaux canadiens de recherche en politiques publiques (RCRPP)

- Organisme de recherche public sans but lucratif à vocation charitable financé par le gouvernement et diverses fondations et sociétés.
- Sa mission est de créer des connaissances et de diriger le débat public sur les questions sociales et économiques essentielles au bien-être des Canadiens.
- **Renseignements : (613) 567-7640** www.cprn.org